



Instructions de montage et mode d'emploi

(traduction des instructions de montage et d'utilisation originales)

TEKA bras d'aspiration



Sommaire

1. Généralités	4
2. Description des bras d'aspiration	5
2.1. Fonctionnement des bras d'aspiration	5
2.2. Utilisation conforme	5
3. Consignes de sécurité	6
3.1. Définition des symboles de danger	6
3.2. Consignes générales de sécurité	6
4. Stockage, transport et installation du dispositif	7
5. Mise en service	8
5.1. Adaptation de l'articulation inférieure	9
5.1.1. Exemples d'application	9
5.2. Réglages sur le bras d'aspiration	10
5.2.1. Bras d'aspiration en version flexible avec articulations internes	10
5.2.2. Bras d'aspiration avec articulations internes	11
5.2.3. Bras d'aspiration avec articulations externes	12
5.2.4. Monter la hotte d'aspiration sur le bras d'aspiration	13
5.2.5. Lubrification de la bague de bride en plastique	14
5.3. Montage mural	14
5.3.1. Potence murale	15
5.3.2. Monter la console murale	17
5.3.3. Tuyauterie à la potence murale	18
5.3.4. Coude sur la potence ou console murale	21
5.4. Montage sur une unité de filtration mobile	23
5.5. Montage sur une unité murale	24
5.5.1. Montage d'un bras d'aspiration sur une unité murale	24
5.5.2. Montage d'une potence murale sur un appareil mural	27
5.6. Réglage des articulations	28
6. Maintenance	29
6.1. Remettre à l'état d'entretien	29
6.2. Réajustement des articulations	29
6.3. Regraissage de la bague de bride en plastique	30
6.4. Contrôle de la fixation de la console murale	30
6.5. Contrôle de la fixation et du fonctionnement de la console murale	31
7. Démontage / Mise au rebut	31
8. Diagnostic / Résolution des pannes	32
9. Liste des pièces détachées	32
9.1. Modèle flexible avec articulations internes	33
9.2. Modèle de flexible avec articulations externes	34
9.3. Modèle de tuyau rigide avec articulations internes	34
9.4. Modèle de tuyau rigide avec articulations externes	35



10. Données techniques	36
11. Intervalles d'entretien	37
11.1. Les entretiens en fonction de l'utilisation	37
11.2. Entretiens généraux	38
11.2.1. Inspection visuelle de bras d'aspiration	38

1. Généralités

Nous vous félicitons pour l'achat du produit de TEKA.

Nos ingénieurs ont pour objectif le développement continu de nos systèmes de filtre afin de garantir qu'ils soient toujours à la pointe de la technologie. Malgré tout, une application erronée ou des erreurs humaines peuvent constituer une menace pour votre sécurité. Pour une utilisation efficace du système de filtre, veuillez respecter les points suivants



Le transport, l'opération, la maintenance et la réparation de l'unité doivent uniquement être effectués par du personnel autorisé et formé. L'opérateur veille à ce que le personnel opérant prend note de ce manuel d'utilisation.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif et respecter les consignes de sécurité, afin d'éviter les blessures !

Veuillez bien conserver ce mode d'emploi ! Considérez ce mode d'emploi comme faisant partie intégrante du produit !

Respectez toutes les consignes mentionnées sur le produit !

Des modifications ou des reconstructions que l'opérateur effectue sur l'unité sans l'autorisation du fabricant peuvent être des nouvelles sources de danger ou conduire à l'invalidité des réclamations sous garantie.

Respectez les indications du fabricant. N'hésitez pas à contacter le fabricant en cas d'incertitudes :

Tel: +49 2541-84841-0

E-Mail: info@teka.eu

2. Description des bras d'aspiration

2.1. Fonctionnement des bras d'aspiration

Le bras d'aspiration peut être réglé par l'opérateur dans n'importe quelle position dans le cadre de sa portée et peut être ajusté grâce à des articulations faciles à manipuler.

Les particules produites par exemple lors du soudage sont saisies par la hotte d'aspiration et acheminées par le flexible vers le groupe d'aspiration raccordé.

La puissance d'aspiration peut se régler indépendamment de la puissance d'aspiration de l'unité d'aspiration raccordée, à l'aide du clapet de réglage intégré dans la hotte d'aspiration.

La hotte d'aspiration doit suivre le cordon de soudure, si possible en utilisant les mouvements de la fumée de soudage dus à la chaleur.

⚠ ATTENTION Il faut toutefois veiller à ce que les connexions entre la pièce à souder et la hotte d'aspiration (et en général entre la pièce à souder et l'unité de filtration) soient évitées afin que le courant de soudage ne puisse pas refluer vers la machine à souder via le conducteur de protection de l'unité de filtration.

Si plusieurs bras d'aspiration sont raccordés à une aspiration centrale, fermer immédiatement le clapet (pour économiser de l'énergie), en particulier lorsque vous n'avez pas besoin de l'unité d'aspiration pendant une longue période ou quand vous quittez le poste de travail.

2.2. Utilisation conforme

Le bras d'aspiration est principalement utilisé pour l'aspiration ponctuelle de fumées, de gaz et de poussières. Le bras d'aspiration est directement raccordé à un ventilateur d'aspiration, à une installation d'aspiration ou à une tuyauterie d'aspiration.

	AVERTISSEMENT
Une utilisation non conforme peut endommager certaines pièces ou mettre la vie et l'intégrité corporelle en danger !	
Ne pas utiliser le bras d'aspiration pour aspirer les substances suivantes :	
<ul style="list-style-type: none">- Substances humides, liquides ou gazeuses,- Substances incandescentes en combustion ou brûlantes (y compris les cigarettes),- Gaz/substances en dehors d'une plage de température entre -30 °C et +100 °C.- Gaz/substances explosifs,- Substances recristallisantes dans les couches imperméables à l'air,- Substances adhésives ou statiques ou- Substances susceptibles de produire des étincelles.	

3. Consignes de sécurité

3.1. Définition des symboles de danger

Les bras d'aspiration sont construits selon l'état de la technique et des règles techniques reconnues en matière de sécurité. Il est cependant possible que son utilisation expose l'opérateur ou les tiers à des risques de blessures ou de mort. La machine est aussi susceptible d'être endommagée ou de provoquer d'autres dégâts. Dans ce manuel d'utilisation nous mettons en garde en utilisant des indications correspondantes.

	AVERTISSEMENT
	<p>AVERTISSEMENT Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des blessures ou à la mort</u>.</p>

	ATTENTION
	<p>ATTENTION Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des blessures</u>.</p>

	AVIS
	<p>AVIS Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des dégâts matériels</u>.</p>

	Des notes d'informations ne sont pas des indications de danger, mais elles attirent l'attention sur des informations utiles.
---	--

3.2. Consignes générales de sécurité

	AVERTISSEMENT
	<p>Risques liés à une utilisation inappropriée / des travaux non autorisés. L'exploitant doit assurer que le personnel autorisé par lui-même a été informé de toutes les instructions de ce manuel. L'exploitant veille à ce que tous les travaux ne sont effectués que par du personnel qualifié et instruit. Des non-spécialistes sont autorisés à utiliser l'unité après avoir reçu des instructions adéquates. Mais ils ne sont pas autorisés à effectuer des installations, des réparations et des maintenances.</p>

4. Stockage, transport et installation du dispositif

	AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessure par chute du bras d'aspiration lorsqu'il est monté sur un mur. Le bras d'aspiration doit être monté de manière suffisamment solide sur le mur prévu. Le mur doit être exempt de vibrations et orienté verticalement. L'utilisateur doit vérifier si le mur a une capacité de charge suffisante. Il en va de même pour la fixation des potences murales, si elles sont utilisées.</p>	
<p><u>Notes statiques:</u></p>	
<p>Sur la console murale d'un bras d'aspiration TEKA, un couple énorme peut survenir en cas d'utilisation correcte. Il est donc nécessaire de contrôler avec soin le support prévu pour le montage de le bras d'aspiration, afin de savoir s'il est approprié pour une telle charge statique.</p>	
<p>Nous recommandons une fixation:</p>	
<ul style="list-style-type: none">• Sur une colonne en béton. Attention: utiliser des chevilles pour charges lourdes ou forer complètement la colonne et utiliser une contreplaque adaptée.• Sur une colonne d'acier. A l'aide des vis machine appropriées M 12.• Sur des parois en béton. A l'aide de chevilles pour charges lourdes.	
<p>Lors de la fixation sur un mur en briques, il faut contrôler avec soin s'il peut supporter la charge supplémentaire. Dans les cas limites, nous recommandons d'utiliser des boulons traversant et une contre-plaque.</p>	
<p>Si vous ne disposez pas d'un fond approprié, la fixation peut alors se faire aussi sur l'une des constructions suivantes:</p>	
<ul style="list-style-type: none">• Colonne indépendante. La plaque de fond (épaisseur minimum 10 mm) doit être suffisamment ancrée dans le sol en béton. La hauteur de la colonne est déterminée en fonction de la hauteur de montage de le bras d'aspiration. Si un appareil de filtrage doit être monté en supplément, la hauteur de montage est indiquée dans la notice d'utilisation correspondante.• Colonne continue. Du sol au plafond. La section doit être déterminée en fonction de la longueur de la colonne.• Montage au plafond. La fixation se fait sur des supports en acier ou sur un plafond en béton.	

	AVIS
<p>Endommagement ou déficience fonctionnelle de l'unité liés à des intempéries. L'unité doit être entreposée dans un endroit sec et être protégée contre l'humidité lors du transport. L'unité n'est en principe pas conçue pour une utilisation à l'extérieur.</p>	

5. Mise en service



AVERTISSEMENT

Risques provoqués par une installation défectueuse de l'unité.

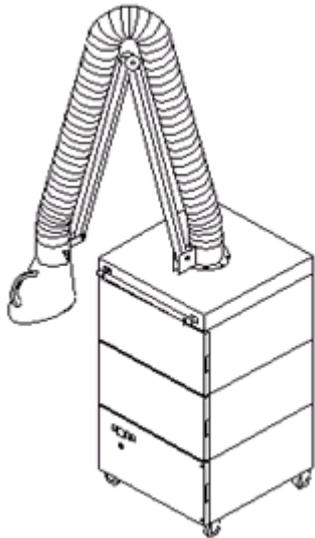
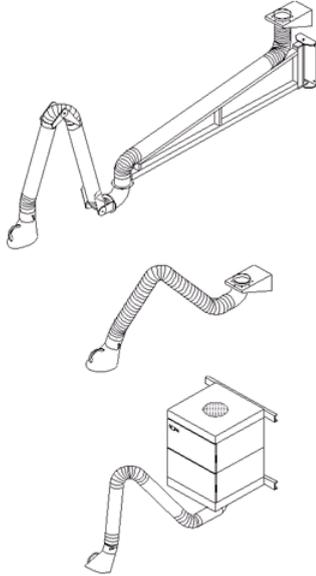
Assurez-vous avant la mise en service de l'unité que les mesures de mise en service décrites dans ce chapitre soient effectuées. Avant la mise en marche toutes les connexions nécessaires doivent être raccordées. Veuillez ne pas utiliser l'unité si des pièces sont défectueuses, manquantes ou endommagées. Contrôlez le bon état de l'unité avant la mise en marche.

5.1. Adaptation de l'articulation inférieure

Pour des raisons de transport, l'état de livraison du bras d'aspiration est adapté au **montage vertical**. L'articulation inférieure est prémontée à cet effet.

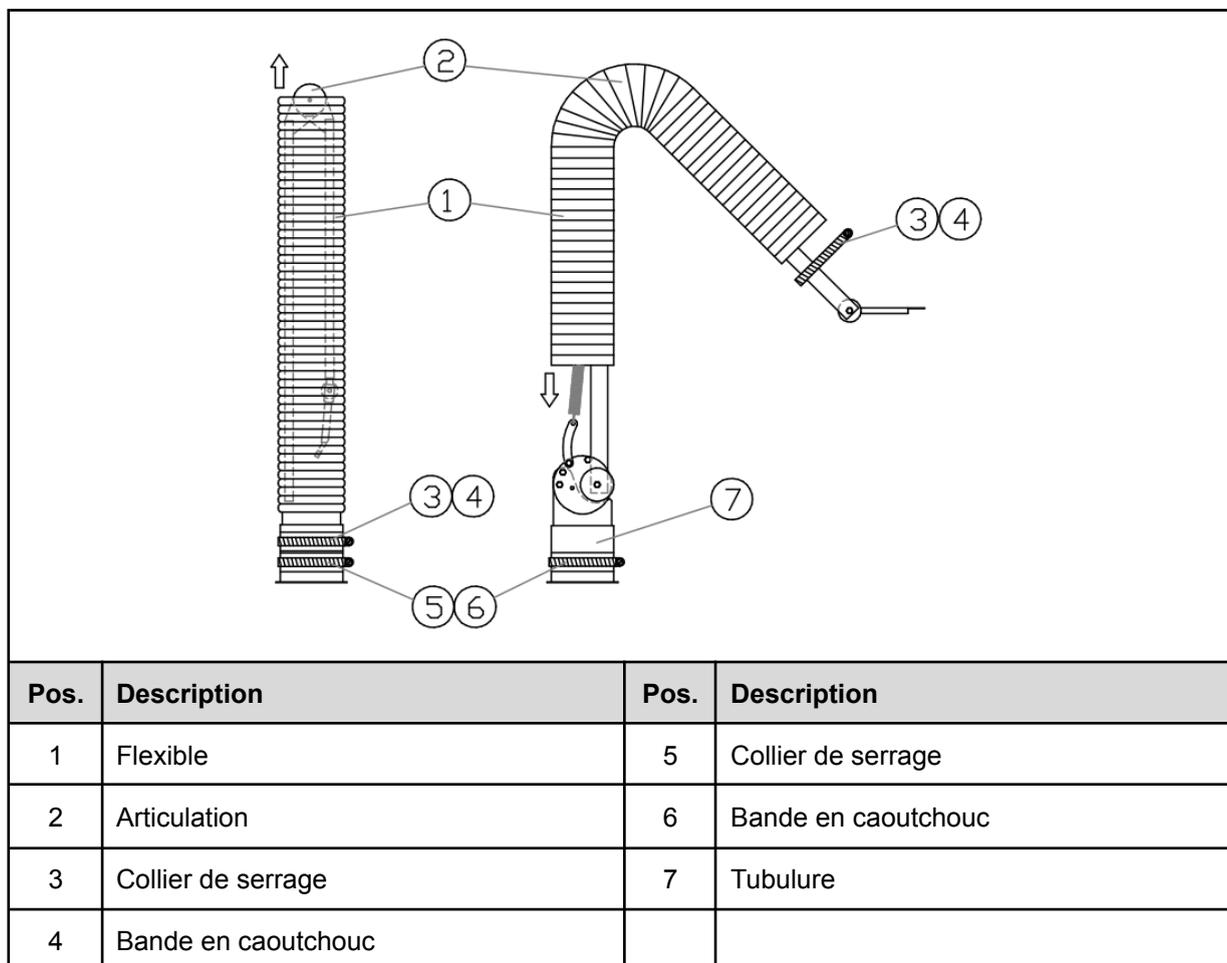
Le bras d'aspiration peut également être utilisé pour un **montage mural**. Pour cela, il faut toutefois modifier l'articulation inférieure. La procédure est décrite dans le chapitre suivant.

5.1.1. Exemples d'application

Montage vertical	Montage mural
	
<p>Une adaptation de l'articulation n'est pas nécessaire.</p>	<p>Une adaptation de l'articulation inférieure est nécessaire :</p> 

5.2. Réglages sur le bras d'aspiration

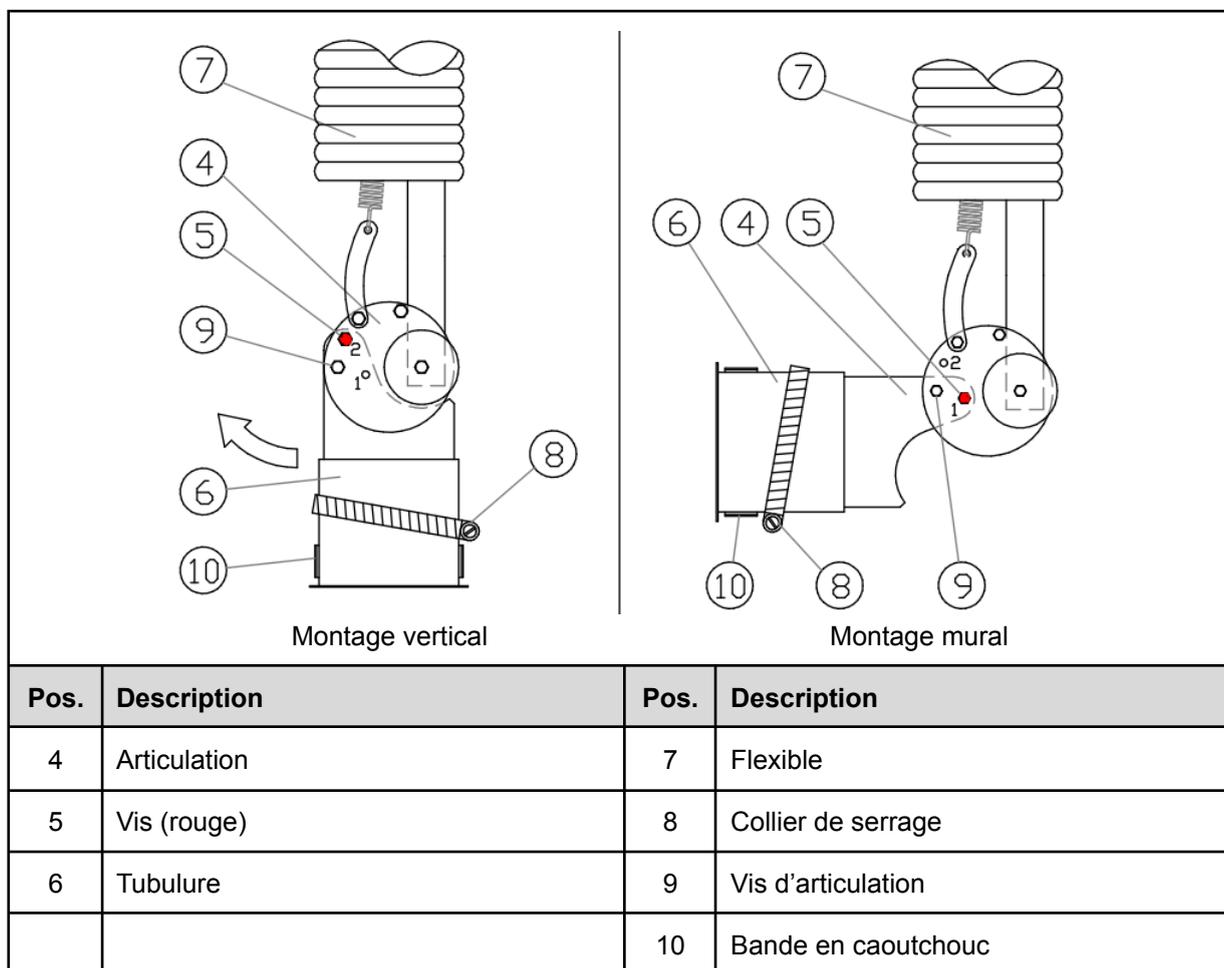
5.2.1. Bras d'aspiration en version flexible avec articulations internes



Pour le montage du bras d'aspiration, procéder comme suit :

- Tirer le flexible (1) entièrement vers le bas du bras d'aspiration replié.
- Déplier les deux branches du bras d'aspiration au niveau de l'articulation (2).
- Desserrer le collier de serrage supérieur (3) et la bande en caoutchouc (4), et le retirer du bras d'aspiration.
- Enfiler le flexible (1) sur le bras d'aspiration étiré.
- Desserrer le collier de serrage inférieur (5).
- Fixez le tuyau flexible (1) sur la tubulure (7) avec le collier de serrage inférieur (5).
- Étanchéfier la jonction entre le tuyau (1) et la tubulure (7) à l'aide de la bande en caoutchouc (6). La bande en caoutchouc peut alors également recouvrir le collier de serrage (5).

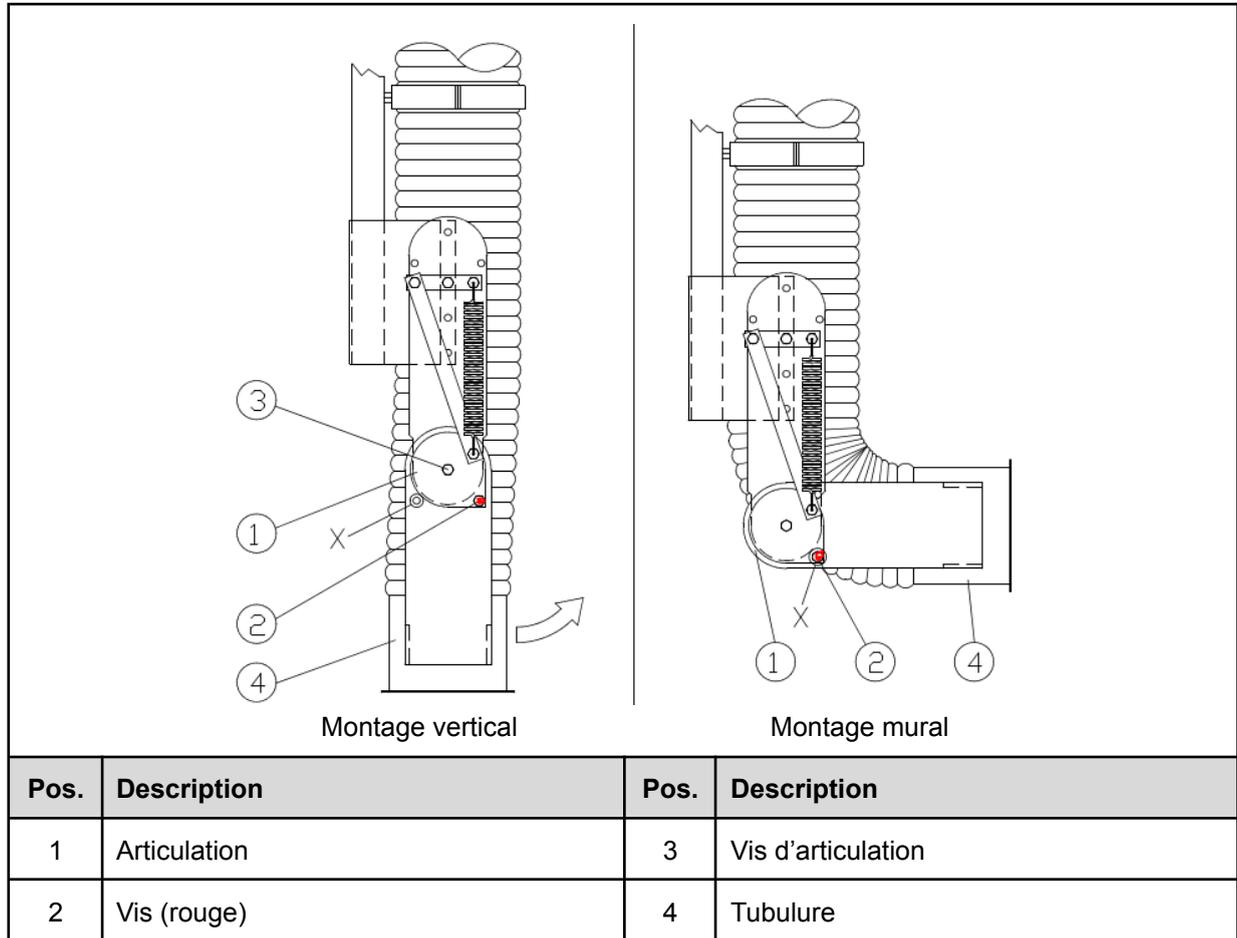
5.2.2. Bras d'aspiration avec articulations internes



S'il est nécessaire d'adapter l'articulation inférieure pour un **montage mural**, procéder comme suit :

- Desserrer le collier de serrage (8) et la bande en caoutchouc (10), et retirer le flexible (7) du bras d'aspiration jusqu'à ce que l'articulation soit dégagée (4).
- Desserrer la vis rouge (5) et la retirer du trou marqué « 2 ».
- Tourner la tubulure (6) de 90° et insérer la vis rouge (5) dans le trou marqué « 1 ». Le cas échéant, faciliter la rotation en desserrant la vis d'articulation (9). Resserrer fortement et impérativement la vis d'articulation.
- Serrer la vis rouge (5).
- Enflez le flexible (7) sur l'articulation (4) et le fixer à la tubulure (6) avec le collier de serrage (8).
- Avec la bande en caoutchouc (10), étanchéifier la jonction entre le tuyau (7) et la tubulure (6). La bande en caoutchouc peut également recouvrir le collier de serrage (8).

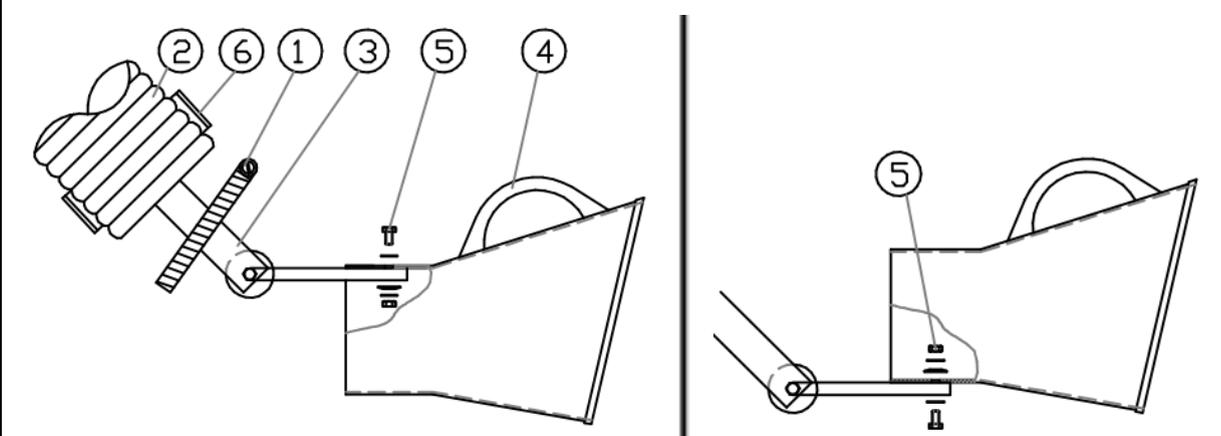
5.2.3. Bras d'aspiration avec articulations externes



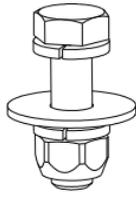
S'il est nécessaire d'adapter l'articulation inférieure pour un **montage mural**, procéder comme suit :

- Desserrer la vis rouge (2) de l'articulation (1) et la retirer du trou.
- Tourner la tubulure (4) à 90° autour de la vis d'articulation (3). Le cas échéant, faciliter la rotation en desserrant la vis d'articulation (3). Resserrer impérativement la vis d'articulation.
- Introduire la vis rouge (2) dans le trou marqué « x » et serrer.

5.2.4. Monter la hotte d'aspiration sur le bras d'aspiration



Modèle de flexible avec articulations externes

Pos.	Description	Pos.	Description
1	Collier de serrage	5	 <p>DIN 931, M8x30 DIN 127, A8</p> <p>DIN 522, Ø8/Ø25 DIN 127, A8 DIN 980, M8</p>
2	Flexible		
3	Bras d'aspiration		
4	Hotte d'aspiration	6	Bande en caoutchouc

Pour le montage de la hotte d'aspiration sur le bras d'aspiration, procéder comme suit :

- Faire glisser la bande en caoutchouc (6) et le collier de serrage (1) sur le flexible (2) du bras d'aspiration (3).
- Monter la hotte d'aspiration (4) avec le matériel de montage fourni (5) sur le bras d'aspiration.

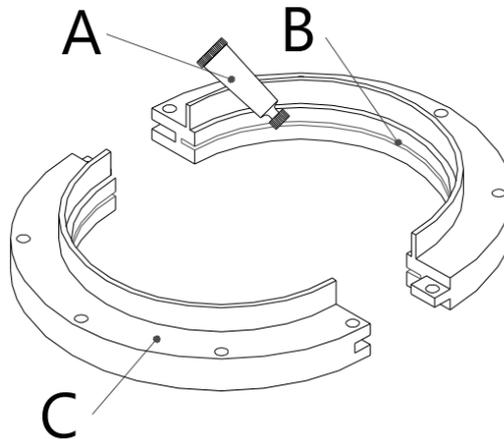
AVIS Pour le bras d'aspiration "Modèle de flexible avec articulations externes", la hotte d'aspiration doit être vissée à l'extérieur et sans être serrée. Ce n'est que lorsque le tuyau est fixé à la hotte d'aspiration que la vis doit être serrée à fond.
- Faire glisser l'extrémité du flexible sur la tubulure de la hotte d'aspiration.
- Fixer le flexible avec le collier de serrage fourni.
- Étanchéifiez la jonction entre le tuyau (2) et la hotte d'aspiration (4) à l'aide de la bande en caoutchouc (6). La bande en caoutchouc peut également recouvrir le collier de serrage (1).

5.2.5. Lubrification de la bague de bride en plastique



Cette étape de travail n'est pas nécessaire lors de la première mise en service si la bague à bride en plastique est déjà prémontée. Dans ce cas, la pâte de glissement est déjà appliquée.

La bague à bride en plastique doit être regraissée à intervalles réguliers. Le bras d'aspiration doit être nettoyé régulièrement, mais au plus tard lorsque le bras d'aspiration ne tourne plus facilement.



- Pour pouvoir regraisser la bague à bride en plastique (C), il faut d'abord démonter le bras. Pour cela, respecter le cas échéant les indications de montage de ces instructions de service.
- Ouvrir le tube (A) de pâte lubrifiante et en lubrifier la rainure de guidage (B).

AVIS Le contenu d'un tube suffit pour une bague de bride en plastique en 2 parties. N'utilisez que la pâte lubrifiante originale de TEKA (voir la liste des pièces de rechange).

5.3. Montage mural

Selon le modèle de bras d'aspiration, le montage s'effectue de différentes manières. Les étapes de montage décrites ici ne sont pas obligatoirement toutes nécessaires sur le bras d'aspiration que vous avez acheté. Si vous avez des questions, veuillez-vous adresser au SAV TEKA.

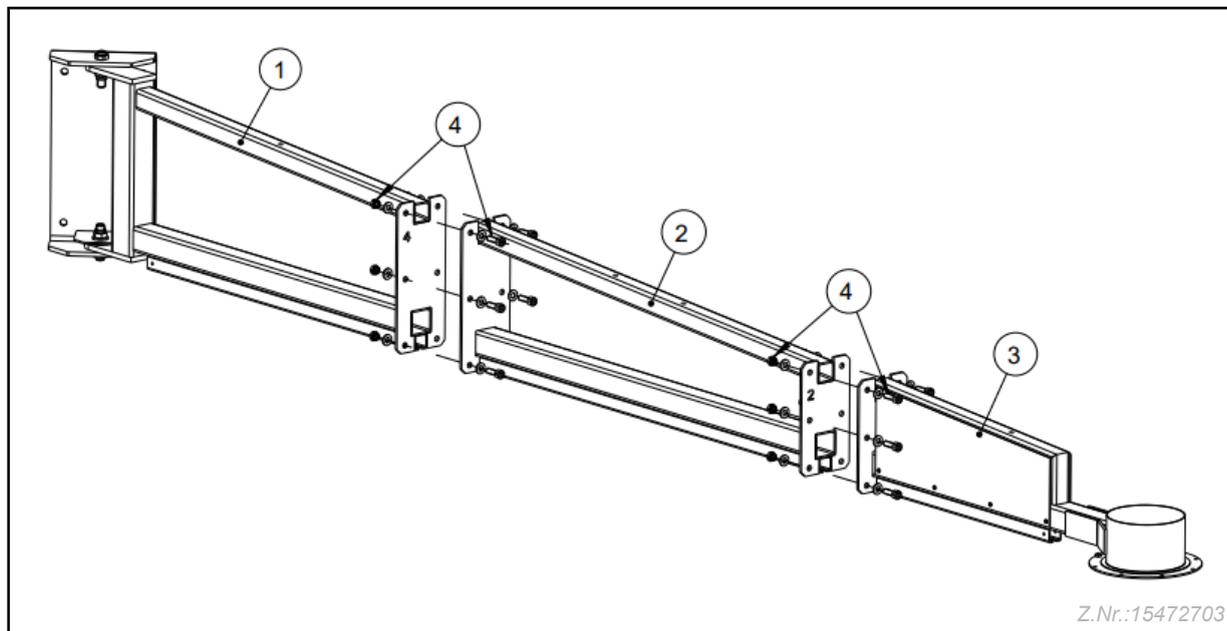
Pour les bras d'aspiration destinés à un montage mural, procéder comme suit :

- Adaptation de l'articulation inférieure (voir section 5.1.)
- Potence murale (si la longueur totale du bras d'aspiration dépasse 4 mètres), puis monter
- Console murale
- Tuyauterie à la potence murale
- Monter le coude
- Monter le bras d'aspiration au coude.



Ne pas tenir compte de toutes les opérations de montage décrites par la suite qui ne sont pas nécessaires pour le modèle de bras d'aspiration que vous avez acheté.

5.3.1. Potence murale

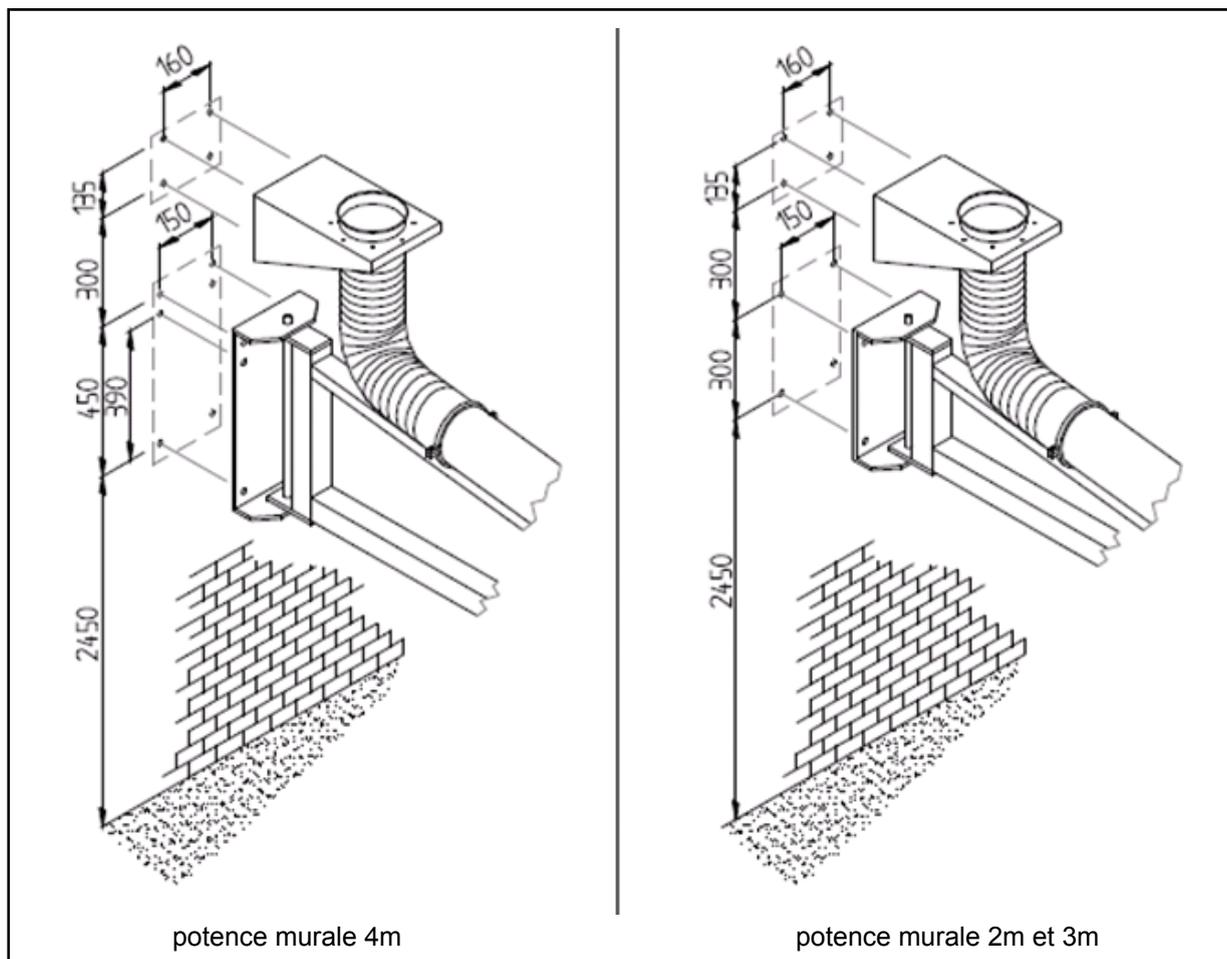


Pos.	Description	Pos.	Description
1	Partie du mur	3	Élément de tubulure
2	Pièce centrale (0, ou 1 ou 2 pièces, en fonction de la longueur de la potence murale)	4	 <ul style="list-style-type: none"> DIN 912, M10x30 DIN 125, A10 DIN 127, A10 DIN 934, M10

Une potence murale est nécessaire pour tous les bras d'aspiration qui dépassent une longueur totale de 4 mètres et qui sont montés sur un mur. La potence murale est disponible dans les longueurs 2, 3 et 4 mètres.

La potence murale est livrée en pièces détachées et doit d'abord être assemblée. Pour le montage, procéder comme suit :

- Fixer la partie centrale (2) à la partie murale (1) avec le matériel de montage fourni (4). *(La potence murale de 2 mètres est livrée sans pièce centrale. Le bras de 4 mètres est livré avec 2 pièces centrales.)*
- Fixer la pièce de tubulure (3) à la pièce centrale (2) avec le matériel de montage fourni (4). *(Pour la potence murale de 2 mètres, la pièce de tubulure doit être directement fixée mur.)*



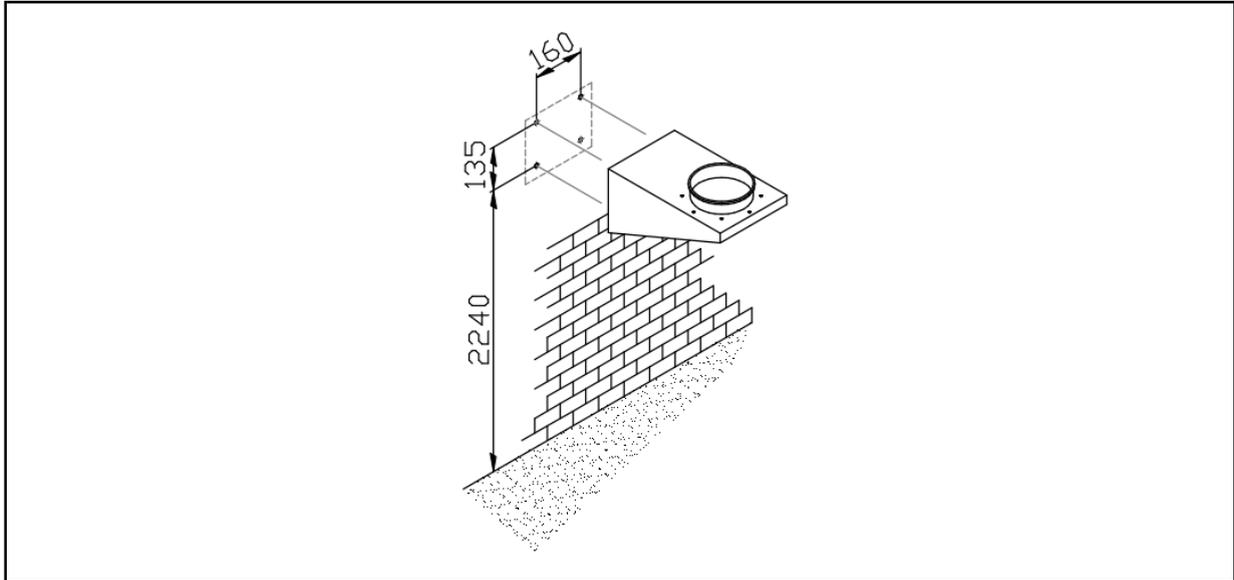
La potence murale doit être montée sur le mur comme suit :

- Déterminer la position de montage pour la potence murale.

La potence murale doit être montée suffisamment haut pour que les personnes travaillant en dessous ne soient pas gênées par le bras d'aspiration ou par la potence.

- Marquer les quatre ou les six positions des trous avant perçage (utiliser des vis avec un filetage M 10 ou M 12. Les vis doivent résister à une force de traction totale d'environ 250 kg).
- Fixer la potence au mur. Le support horizontal de la potence murale doit être placé en bas. Il est conseillé de monter la tuyauterie sur la potence murale avant la fixation murale. Voir à ce sujet la section "Tuyauterie à la potence murale".

5.3.2. Monter la console murale



La console murale est en principe nécessaire pour tous les bras d'aspiration qui doivent être montés au mur. La console murale sert de point de raccordement pour l'unité d'aspiration en aval.

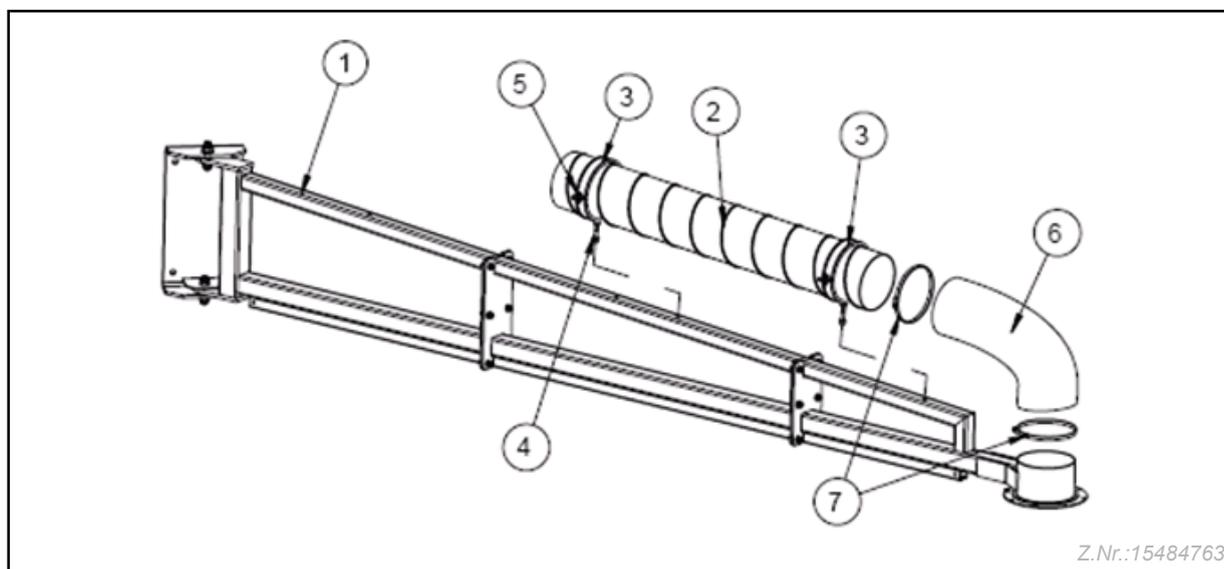
Pour le montage, procéder comme suit :

- Déterminer la position de montage pour la console murale.

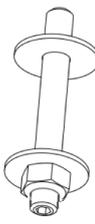
En cas du montage combiné avec une potence murale, une distance d'environ 300 mm doit être respectée entre la console murale et la potence murale. En cas de montage sans potence murale, la console murale doit être montée à une hauteur telle que les personnes travaillant en dessous ne soient pas gênées par le bras d'aspiration.

- Marquer les quatre positions des trous sur le mur avant perçage (utiliser des vis avec un filetage de M 10 ou M 12. Les quatre vis doivent résister à une force de traction totale d'environ 250 kg).
- Fixer la console murale au mur.

5.3.3. Tuyauterie à la potence murale



Z.Nr.:15484763

Pos.	Description	Pos.	Description
1	Potence murale complète	5	Raccord du collier de serrage
2	Tuyau	6	Flexible (longueur 0,75 m)
3	Collier de serrage	7	Collier de serrage
4	 <p>DIN 522, Ø8/Ø25 DIN 522, Ø8/Ø25 DIN 934, M8 DIN 913, M8x70</p>		

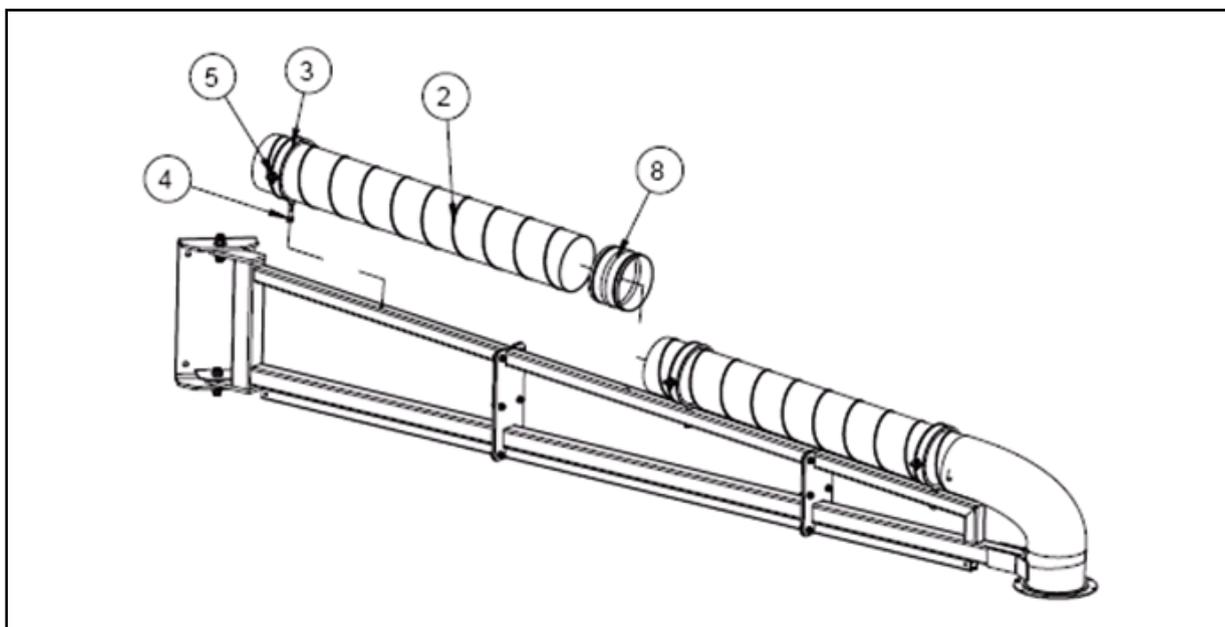
Sur le support supérieur de la potence murale est fixée la tuyauterie qui relie le bras d'aspiration et la tuyauterie d'aspiration. Nous recommandons de monter la tuyauterie avant de fixer la potence murale au mur.

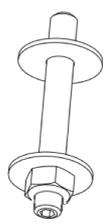
(Il est également possible de fixer au préalable la potence murale au mur sans les éléments tubulaires, puis de fixer les éléments tubulaires sur la potence murale).

Commencer le montage par la partie tubulure :

- Fixer le tuyau (2) à la poutre carrée supérieure de la potence murale (1) à l'aide des colliers de serrage (3). Les colliers doivent être positionnés dans les trous existants de la potence murale et fixés avec le matériel de montage fourni (4). Les tuyaux sont fixés dans les colliers de serrage avec leurs raccords (5).
- Faire glisser un collier de serrage (7) sur chaque extrémité du flexible (6).

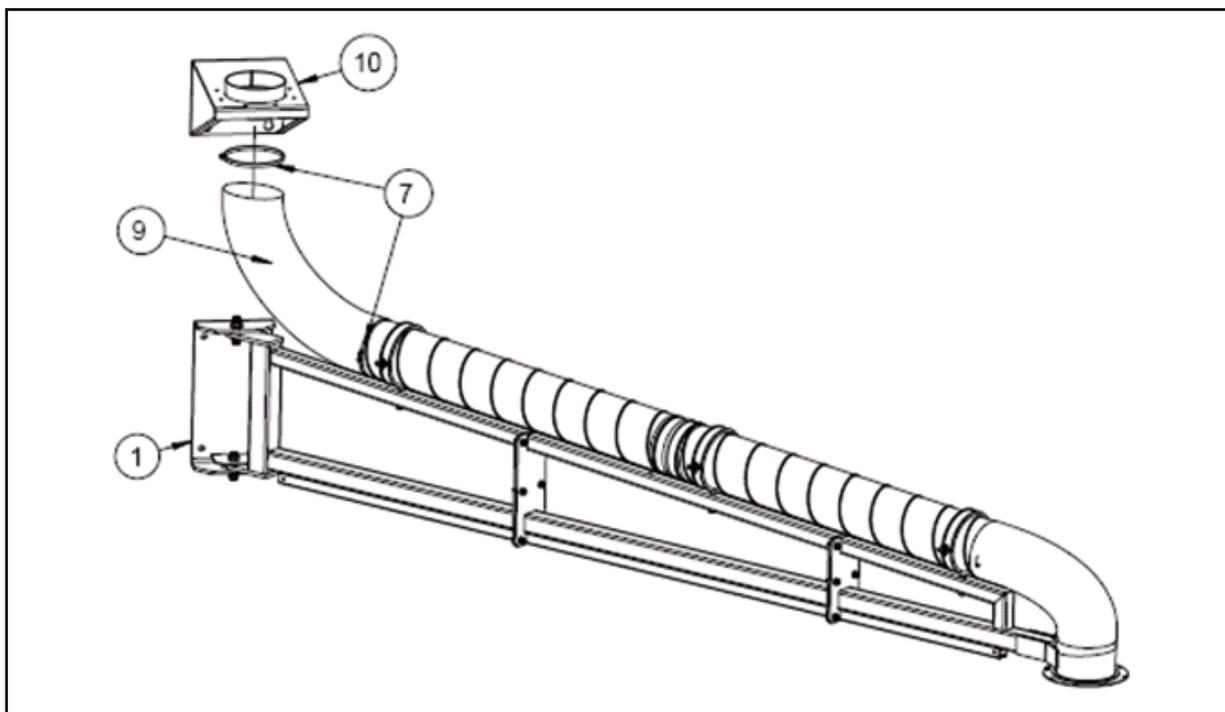
- Monter le flexible entre l'extrémité inférieure du tuyau et la tubulure à l'extrémité de la potence murale.
- Serrer les deux colliers de serrage.



Pos.	Description	Pos.	Description
2	Tuyau	5	Raccord du collier de serrage
3	Collier de serrage	8	Raccord fileté de tuyau
4	 <p>DIN 522, Ø8/Ø25 DIN 522, Ø8/Ø25 DIN 934, M8 DIN 913, M8x70</p>		

Pour la potence murale de 3 mètres, un tuyau supplémentaire est nécessaire, pour la potence murale de 4 mètres, deux tuyaux supplémentaires sont nécessaires :

- Le raccordement entre les différents tuyaux doit être effectué à l'aide d'un raccord fileté (8). Insérer le raccord fileté dans une extrémité du tuyau à compléter.
- Fixer le tuyau (2) à la poutre carrée supérieure de la potence murale à l'aide d'un collier de serrage (3) et insérer le raccord fileté (8) dans le tuyau déjà fixé. Le collier de serrage doit être positionné dans le trou existant de la potence murale et fixé avec le matériel de montage fourni (4). Les tuyaux doivent être fixés dans les colliers de serrage avec leurs raccords (5).



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Potence murale complète	9	Flexible (longueur 1,5 m)
7	Collier de serrage	10	Support mural

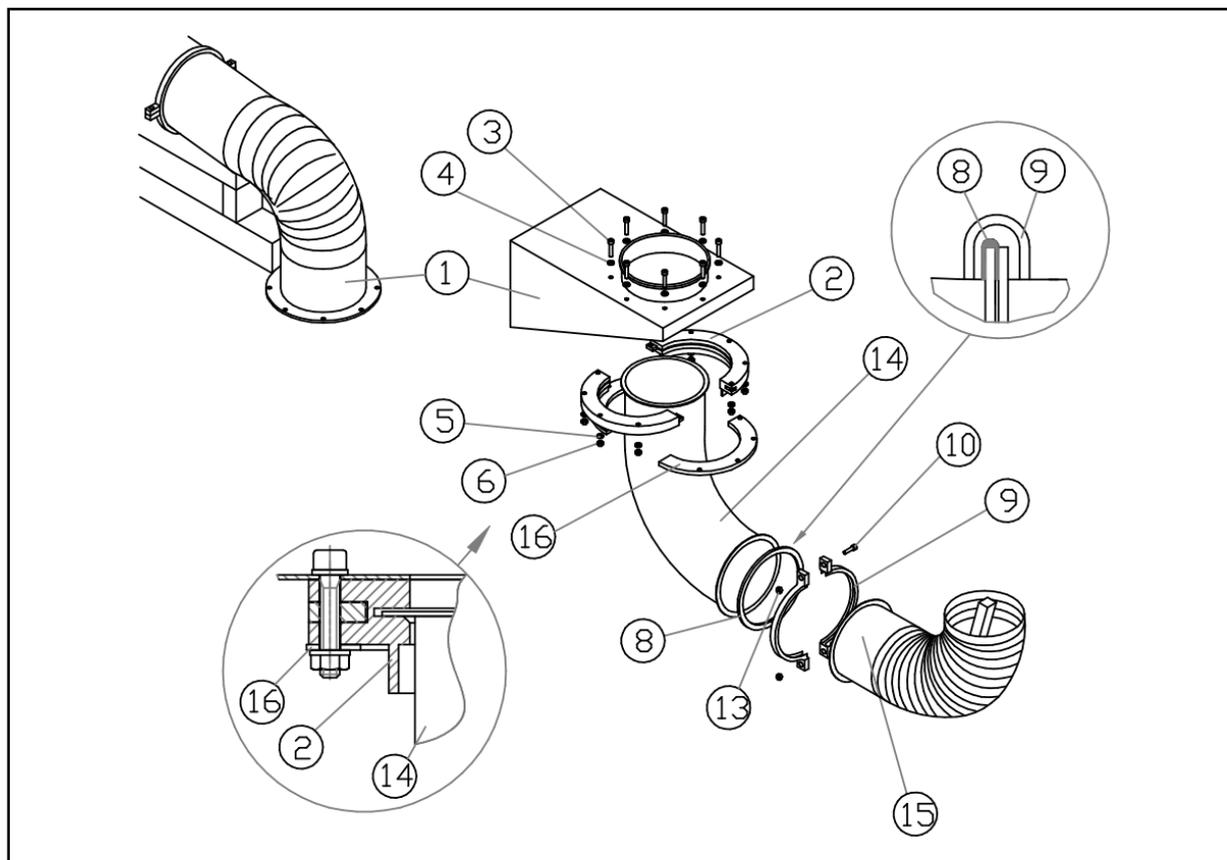
Fixer ensuite la potence au mur :

- Fixer la potence murale (1) et le support mural (10) à l'endroit souhaité. Respecter les instructions mentionnées aux sections "Potence murale" et "Monter la console murale". Le support mural doit être fixé au-dessus de la potence murale. (Alternativement, fixer la potence murale au-dessous d'une tuyauterie d'aspiration installée en usine).

i Si la potence murale est utilisée en combinaison avec l'appareil mural « Caremaster-Wand » (voir section 5.5.2), le support mural n'est pas nécessaire.

- Faire glisser un collier de serrage (7) sur chaque extrémité du flexible (9).
- Faire glisser une extrémité du tuyau sur une extrémité du tuyau ou de la tubulure du support mural (ou directement dans la tuyauterie d'aspiration installée en usine).
- Serrer les deux colliers de serrage.

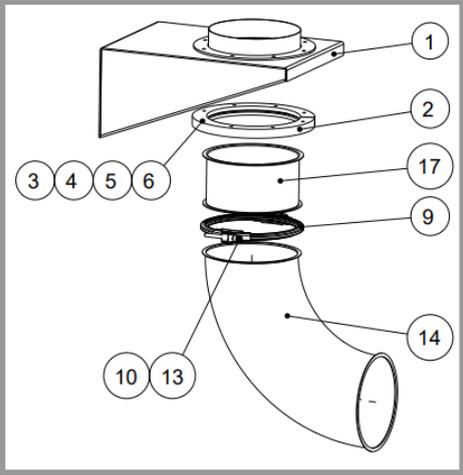
5.3.4. Coude sur la potence ou console murale



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Console murale (resp. potence murale)	9	Anneau de serrage en deux parties
2	Anneau de bride i Ø150: en deux parties / Ø200 : en une partie	10	 DIN 912, M8x35
3	 DIN 912, M6x45	13	 DIN 934, M8
4	 DIN 127, M6	14	Coude de tuyau
5	 DIN 125, M6	15	Bras d'aspiration, monté
6	 DIN 934, M6	16	Bride de stabilisation, en deux parties i Bride supprimée pour Ø200
8	Joint en caoutchouc		

Le coude de tuyau sert à dévier de la verticale à l'horizontale. Le coude est soit monté directement sur la console murale, soit à l'extrémité de la potence murale.

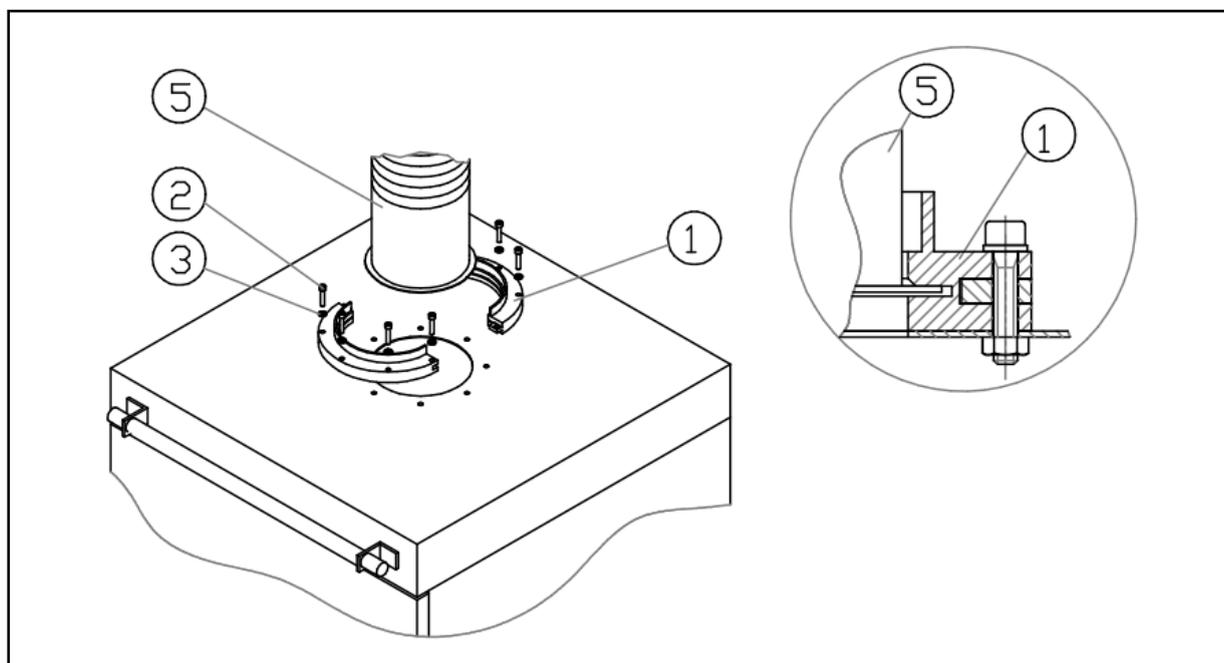
Pour le montage du coude (14), procéder comme suit :

Bras d'aspiration de diamètre nominal $\varnothing 150$ mm :	Bras d'aspiration de diamètre nominal $\varnothing 200$ mm :
<ul style="list-style-type: none"> ● Prendre les deux parties de l'anneau de bride en plastique (2) et glisser latéralement sur le bord (d=169 mm) du coude (14). S'assurer du bon positionnement de l'anneau de bride par rapport au coude. ● Tenir le coude avec la bride en plastique par le bas contre l'ouverture dans la console murale (1) (ou l'extrémité de la console murale) et raccorder les pièces avec le matériel de montage fourni (3, 4, 5, 6). Visser également la bride de stabilisation (16). Celle-ci doit être décalée de 90° par rapport à l'anneau de bride en plastique. ● Serrer (pas trop fort) les raccords à vis. Le coude doit pouvoir tourner dans l'anneau de bride. Vérifier avant de continuer. 	<div data-bbox="836 517 1299 992" style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right; font-size: small;">N° D. 18075702</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Prendre l'anneau de bride en plastique (2) et l'enfiler sur le bord du manchon d'écartement (17). ● Tenir le manchon d'écartement avec l'anneau de bride en plastique enfiché par le bas contre l'ouverture dans la console murale (1) (ou à l'extrémité de la potence murale) et raccorder les pièces avec le matériel de montage fourni (3, 4, 5, 6). ● Tenir le bord du coude (14) contre le bord de la pièce d'écartement et le raccorder avec l'anneau de serrage en deux parties (9) et avec le matériel de montage fourni (10, 13). ● Serrer (pas trop fort) les raccords à vis. Le coude du tuyau doit pouvoir tourner dans l'anneau de bride. Vérifier avant de continuer.

Le bras d'aspiration est bridé directement sur le coude :

- Faire passer le joint en caoutchouc (8) sur le bord du coude (14).
- Tenir le bord de la tubulure de raccordement du bras d'aspiration (15) contre le bord du coude (14) et raccorder avec l'anneau de serrage en deux parties (9) et avec le matériel de montage fourni (10, 13).
- Veiller impérativement au bon positionnement du bras d'aspiration: l'articulation du bras d'aspiration doit pouvoir pivoter vers le bas.

5.4. Montage sur une unité de filtration mobile



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Anneau de bride en plastique, en deux parties	3	 DIN 127, M6
2	 DIN 912, M6x45	5	Tubulure

Pour le montage du bras d'aspiration sur une unité de filtration, procéder comme suit :

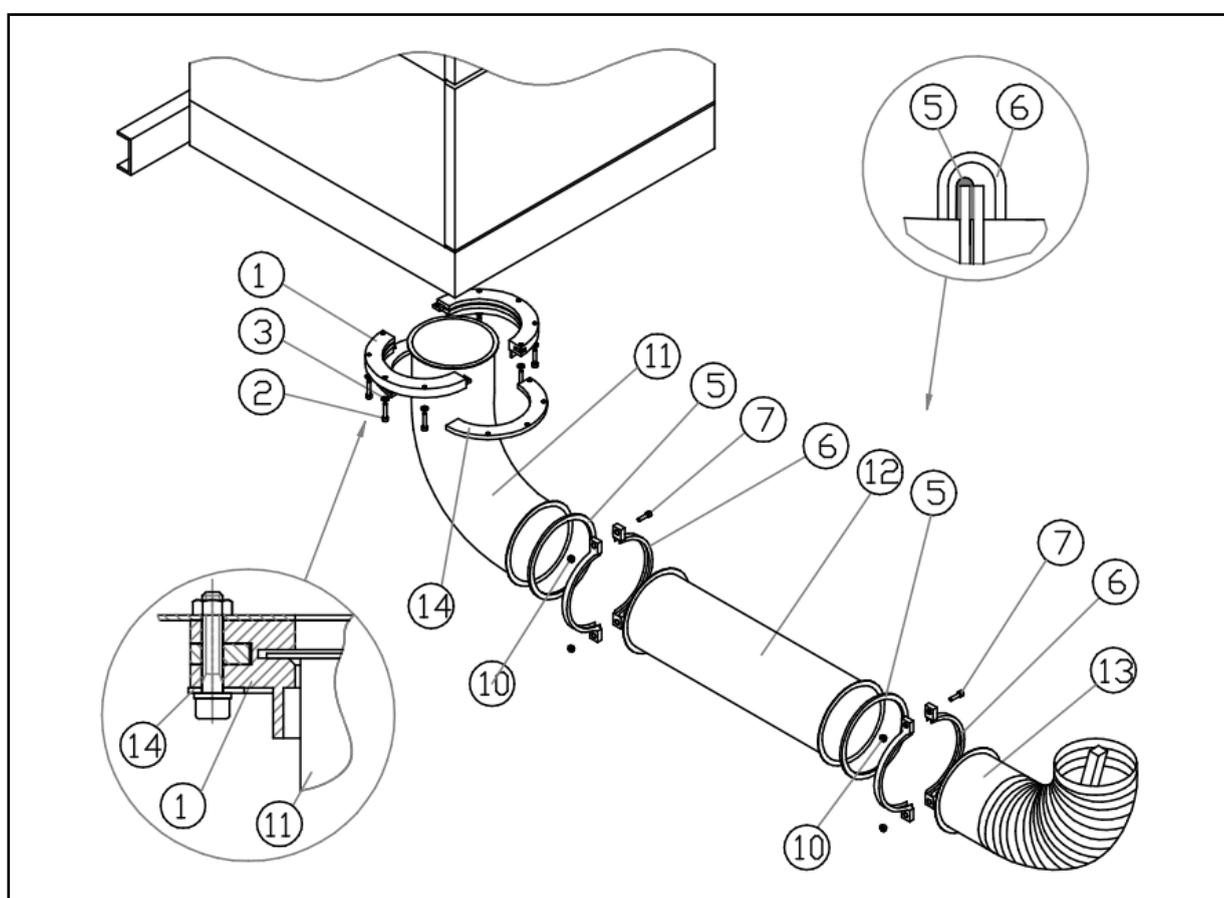
- Prendre les deux parties de l'anneau de bride en plastique (1) et les pousser latéralement sur le bord de la tubulure (5) du bras d'aspiration. Veillez à la bonne position de l'anneau de bride par rapport au coude.
- Tenir la tubulure avec l'anneau de bride en plastique fixée par le haut contre l'ouverture d'aspiration dans le couvercle de boîtier de l'unité de filtration.
- Visser l'anneau de bride en plastique avec le matériel de montage fourni (2, 3) au couvercle du boîtier de l'unité de filtration.
- Serrer (pas trop fort) les raccords à vis. Le bras d'aspiration doit pouvoir tourner dans l'anneau de bride. Vérifier avant de continuer.

5.5. Montage sur une unité murale

5.5.1. Montage d'un bras d'aspiration sur une unité murale

Pour le montage du bras d'aspiration sur l'une des unités de filtration montées au mur, procéder de la manière suivante et dans l'ordre indiqué :

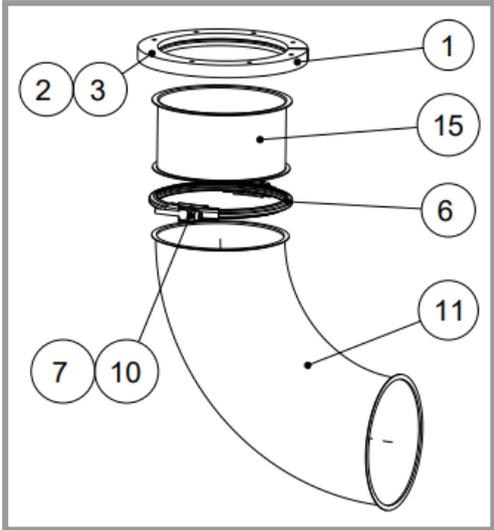
- Adaptation de l'articulation inférieure (voir section 5.1.)
- Monter l'anneau de bride et le coude sur l'unité murale,
- Monter le bras d'aspiration sur l'unité murale.



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Anneau de bride Ø150 : en deux parties / Ø200 : en une partie	7	DIN 912, M8x35
2	DIN 912, M6x45	10	DIN 934, M8

3	 DIN 127, M6	11	Coude de tuyau
5	Joint en caoutchouc	12	Tuyau prolongateur
6	Anneau de serrage en deux parties	13	Bras d'aspiration, monté
		14	Bride de stabilisation, en deux parties  Bride supprimée pour Ø200

Pour le montage du coude (11), procéder comme suit :

<p>Bras d'aspiration de diamètre nominal Ø150 mm :</p> <ul style="list-style-type: none"> Prendre les deux parties de l'anneau de bride en plastique (1) et glisser latéralement sur le bord (d=169mm) du coude (11). Veiller à respecter la bonne position de l'anneau de bride par rapport à la tubulure. Tenir le coude avec l'anneau de bride en plastique par le bas contre l'ouverture d'aspiration de l'unité murale et serrer l'anneau de bride en plastique avec le matériel de montage fourni (2, 3). Visser la bride de stabilisation (14). Celle-ci doit être décalée de 90° par rapport à l'anneau de bride en plastique. Serrer (pas trop fort) les raccords à vis. Le coude doit pouvoir tourner dans l'anneau de bride en plastique. Vérifier avant de continuer. 	<p>Bras d'aspiration de diamètre nominal Ø200 mm :</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">N° D. 18075702</p> <ul style="list-style-type: none"> Prendre l'anneau de bride en plastique (1) et l'enfiler sur le bord du manchon d'écartement (15). Tenir le manchon d'écartement avec l'anneau de bride en plastique par le bas contre l'ouverture d'aspiration de l'unité murale et serrer l'anneau de bride en plastique avec le matériel de montage fourni (2, 3). Tenir le bord du coude (11) contre le bord de la pièce d'écartement et le raccorder avec l'anneau de serrage en deux parties (6) et avec le matériel de montage fourni (7, 10). Serrer (pas trop fort) les raccords à vis. Le coude du tuyau doit pouvoir tourner dans l'anneau de bride. Vérifier avant de continuer.
---	---

Afin d'obtenir une distance minimale entre le bras d'aspiration et l'unité de filtration, un tuyau prolongateur (12) est monté entre les deux éléments :

- Faire passer le joint en caoutchouc (5) sur le bord du coude (11).
- Maintenir le bord au tuyau prolongateur (12) contre le bord du coude (11) et relier celui-ci avec l'anneau de serrage en deux parties (6) avec le matériel de montage fourni (7, 10).

Le bras d'aspiration est bridé sur le tuyau prolongateur (12) :

- Faire passer la bande en caoutchouc (5) sur le bord du tube prolongateur (12).
- Maintenir le bord de la tubulure du raccord du bras d'aspiration (13) contre le bord du tuyau prolongateur (12) et relier à l'aide de l'anneau de serrage en deux parties (6) avec le matériel de montage fourni (7, 10).
- Veiller impérativement au bon positionnement du bras d'aspiration : l'articulation du bras d'aspiration doit pouvoir pivoter vers le bas.

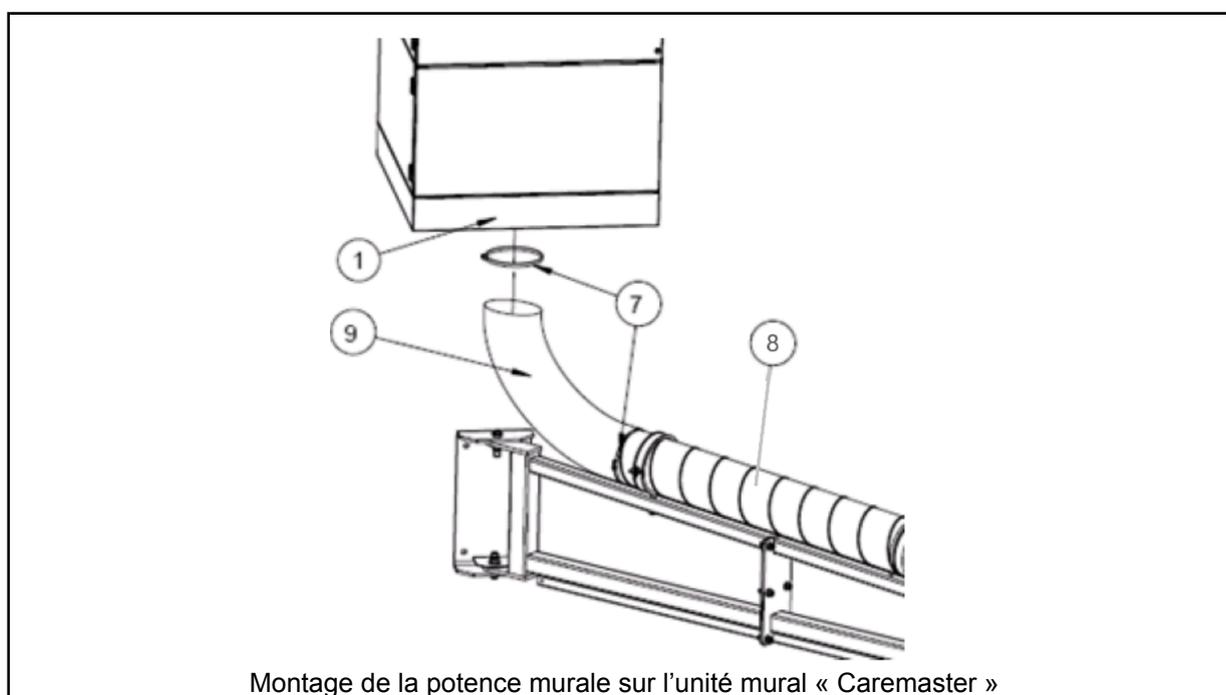
5.5.2. Montage d'une potence murale sur un appareil mural

Pour le montage de la potence murale sur l'une des unités de filtration montée au mur, procéder comme suit et dans l'ordre indiqué :

- Définir la position de la potence et de l'unité de filtration au mur. Respecter les consignes de la section 5.3.1 ainsi que celles du mode d'emploi de l'unité de filtration. L'unité de filtration doit être montée au-dessus du flexible de raccordement (pos. 9). Dans sa position finale, le flexible ne doit pas être plié.
- Monter la potence au mur (cf. section 5.3.1 et 5.3.3).



Particularité : pour l'appareil mural « Caremaster-Wand » la potence est montée sans adaptateur mural.



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Tubulure sur l'appareil mural	8	Tuyau
7	Collier de serrage	9	Flexible (longueur 1,5 m)

- Glisser un collier de serrage (7) sur chaque extrémité du flexible (9).
- Poser une extrémité de flexible sur une extrémité du tuyau (8) ou sur la tubulure à l'unité murale (1).
- Serrer les deux colliers de serrage.

5.6. Réglage des articulations

Si nécessaire, ajuster la force de réglage des articulations. Cette opération est importante puisqu'elle permet d'assurer que le bras d'aspiration peut être déplacé facilement sans s'affaisser ou céder.

- Ajuster toutes les vis des disques de frein des articulations de manière à ce que le bras d'aspiration puisse être déplacé facilement, mais sans s'affaisser ou céder.



La position des disques de frein est indiquée au chapitre « Liste des pièces détachées ». Si le disque de frein se situe à l'intérieur, il convient de desserrer la fixation du tuyau à cet endroit.

6. Maintenance

En raison des sollicitations liées au fonctionnement de l'installation, des travaux d'entretien réguliers sont nécessaires. Ceux-ci sont décrites dans ce chapitre. S'il n'y a pas de réglementations nationales différentes, nous recommandons des inspections visuelles et des essais de fonctionnement de l'unité réguliers conformément au chapitre « Intervalles d'entretien ».



Vous trouverez le chapitre « Intervalles d'entretien » à la fin de ce document. Les entretiens généraux (inspection visuelle, etc.) y sont également définis.



AVERTISSEMENT

Les travaux sur le bras d'aspiration peuvent comporter le risque d'une remise en marche accidentelle de l'installation d'aspiration.

Lors du nettoyage et de l'entretien du bras d'aspiration, l'installation d'aspiration raccordée au bras d'aspiration doit d'abord être mise en état de maintenance (voir chapitre « Mise en état d'entretien »).

La remise en service de l'installation d'aspiration ne peut avoir lieu que s'il est garanti que le bras d'aspiration correspond fonctionnellement à l'état initial.

Risques pour le corps et la vie en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales.

Seules les pièces de rechange d'origine de TEKA doivent être utilisées.

6.1. Remettre à l'état d'entretien

L'installation d'aspiration raccordée au bras d'aspiration doit être mise en état d'entretien. Respecter à cet effet les indications figurant dans le mode d'emploi séparé de l'installation d'aspiration.

6.2. Réajustement des articulations

Un réajustement est nécessaire si

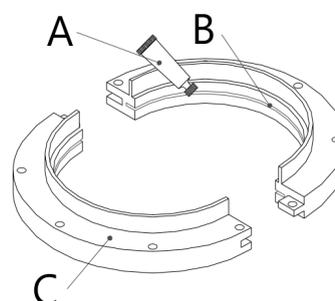
- le bras d'aspiration est difficile à déplacer,
- le bras d'aspiration s'affaisse ou cède

Pour le réglage, procéder comme décrit dans le chapitre « Réglage des articulations ».

6.3. Regraissage de la bague de bride en plastique

La bague à bride en plastique doit être regraissée à intervalles réguliers. Au plus tard toutefois, lorsque le bras d'aspiration ne tourne plus facilement.

La procédure est décrite au chapitre "Lubrification de la bague à bride en plastique".



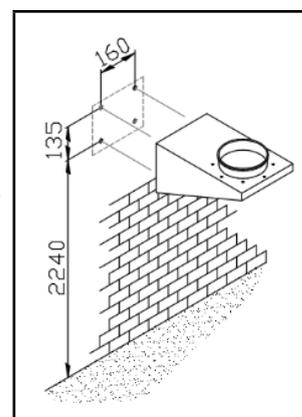
6.4. Contrôle de la fixation de la console murale



Cette section ne concerne que les bras d'aspiration montés sur un mur.

En actionnant régulièrement le bras d'aspiration (tirer, pousser, pivoter), la fixation de la console murale est également sollicitée. Avec le temps, les raccords à vis peuvent se desserrer.

- Déplacez le bras d'aspiration et observez si la console murale bouge.
- Vérifiez si les vis de la console murale sont desserrées. Resserrez les vis manuellement.
- Vérifiez également le mur ou la structure porteuse pour voir s'ils sont endommagés, fissurés ou autres. En cas de doute, la console murale doit être entièrement remontée.



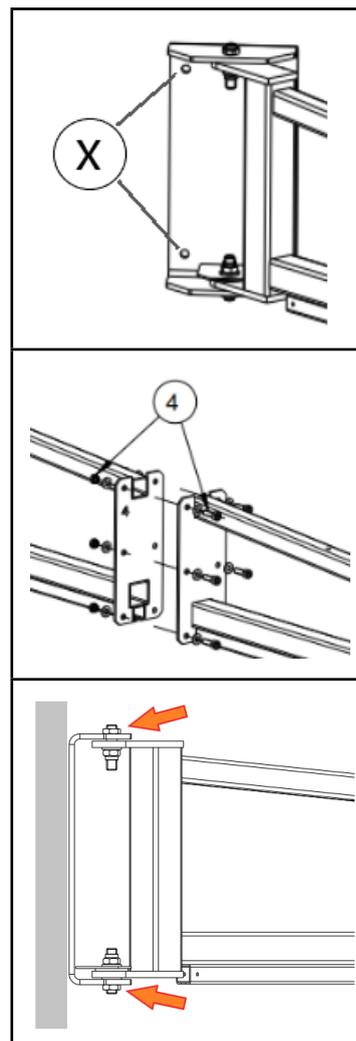
6.5. Contrôle de la fixation et du fonctionnement de la console murale



Cette section ne concerne que les bras d'aspiration montés sur un mur à l'aide d'une console murale.

L'actionnement régulier du bras d'aspiration (tirer, pousser, pivoter) sollicite également la fixation de la console murale. Avec le temps, les raccords à vis peuvent se desserrer.

- Déplacez le bras d'aspiration et observez si la console murale bouge.
- Vérifiez si les vis de la console murale (X) sont desserrées. Resserrez les vis manuellement.
- Vérifiez également le mur ou la structure porteuse pour voir s'ils sont endommagés, fissurés ou autres. En cas de doute, la console murale doit être entièrement remontée.
- Vérifiez si les raccords à vis (4) des segments de la console murale sont desserrés. Resserrez les vis manuellement.
- Vérifiez si les raccords à vis articulés de la console murale sont desserrés. Resserrez les vis manuellement.



7. Démontage / Mise au rebut

Seul un personnel autorisé a le droit de démonter la machine.



ATTENTION

Des tourbillons de poussière sont possibles en raison des poussières déposées.
Portez une protection respiratoire appropriée et des vêtements protecteurs lors de tous les travaux.

8. Diagnostic / Résolution des pannes

Le tableau présente une liste de causes d'erreurs possibles.

La remise en service de l'appareil doit être effectuée exclusivement après avoir vérifié que le dispositif se trouve dans un état de fonctionnement correspondant à celui d'avant la panne. Les réparations doivent exclusivement être effectuées par le personnel de TEKA ou par un personnel dûment autorisé par l'opérateur suite à la consultation préalable de l'entreprise TEKA GmbH par celui-ci.

Pour toutes les opérations de réparation, veuillez respecter les consignes des sections « Consignes de sécurité » et « Maintenance ». En cas d'incertitude, n'hésitez pas à contacter notre service Client TEKA:

Tel.: +49 2541-84841-0

E-Mail: info@teka.eu

Panne	Cause	Solution
Puissance d'aspiration trop faible (La fumée / les gaz ne sont pas assez aspirés).	Bras d'aspiration non raccordé à l'unité d'aspiration.	Raccorder le bras d'aspiration à l'unité d'aspiration.
	Endommagement des flexibles / tuyaux.	Remplacer les flexibles / tuyaux..
	flexibles / tuyaux. rétrécis / obstrués.	Contrôler la voie d'aspiration, supprimer le dysfonctionnement le cas échéant.
	Le clapet d'étranglement sur la hotte d'aspiration est fermé.	Ouvrir le clapet.

9. Liste des pièces détachées



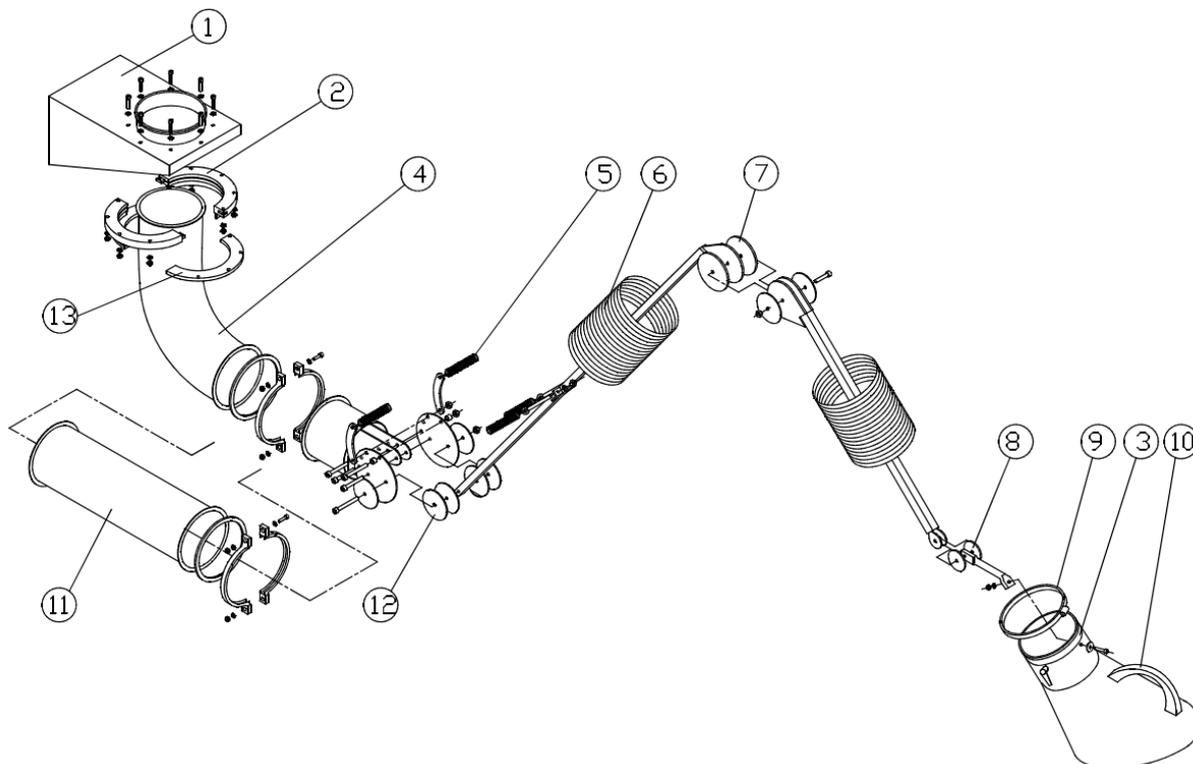
AVERTISSEMENT

Risques pour le corps et la vie en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales.
Seules les pièces de rechange d'origine de TEKA doivent être utilisées.



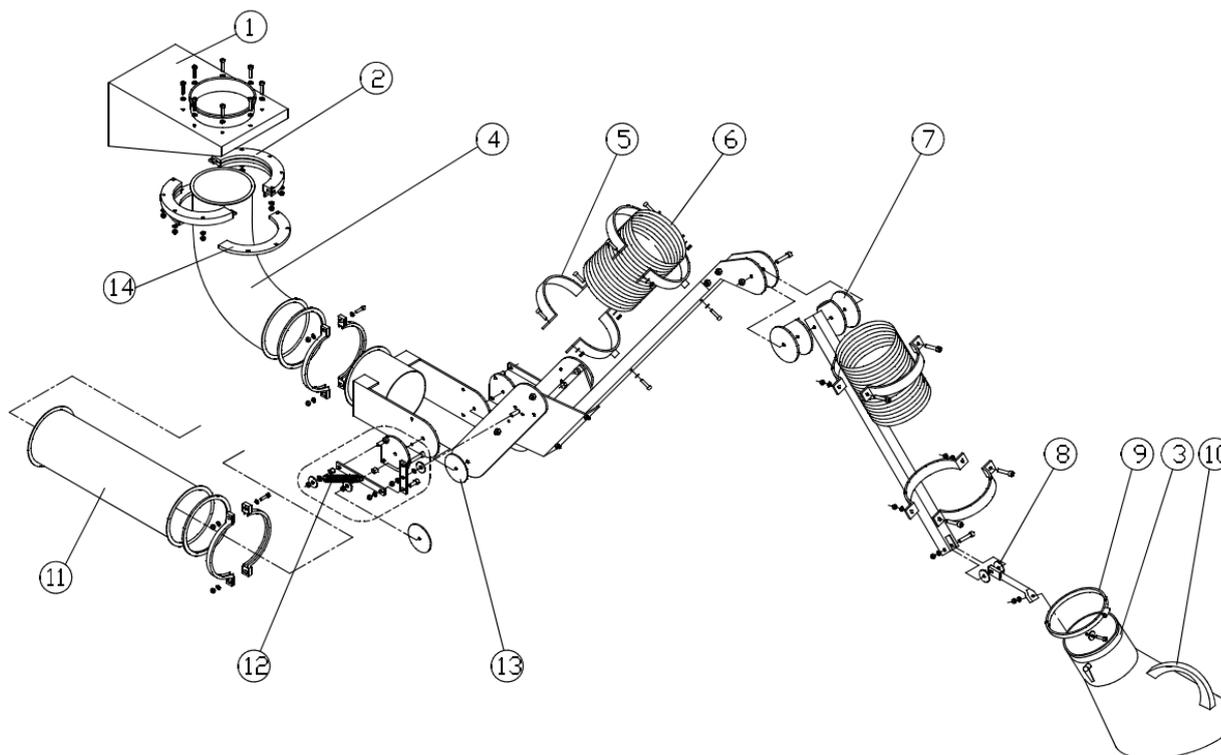
Les listes de pièces de rechange ne traitent que des bras d'aspiration de diamètre nominal 150 mm. Les pièces de rechange pour d'autres diamètres nominaux doivent faire l'objet d'une demande séparée.

9.1. Modèle flexible avec articulations internes



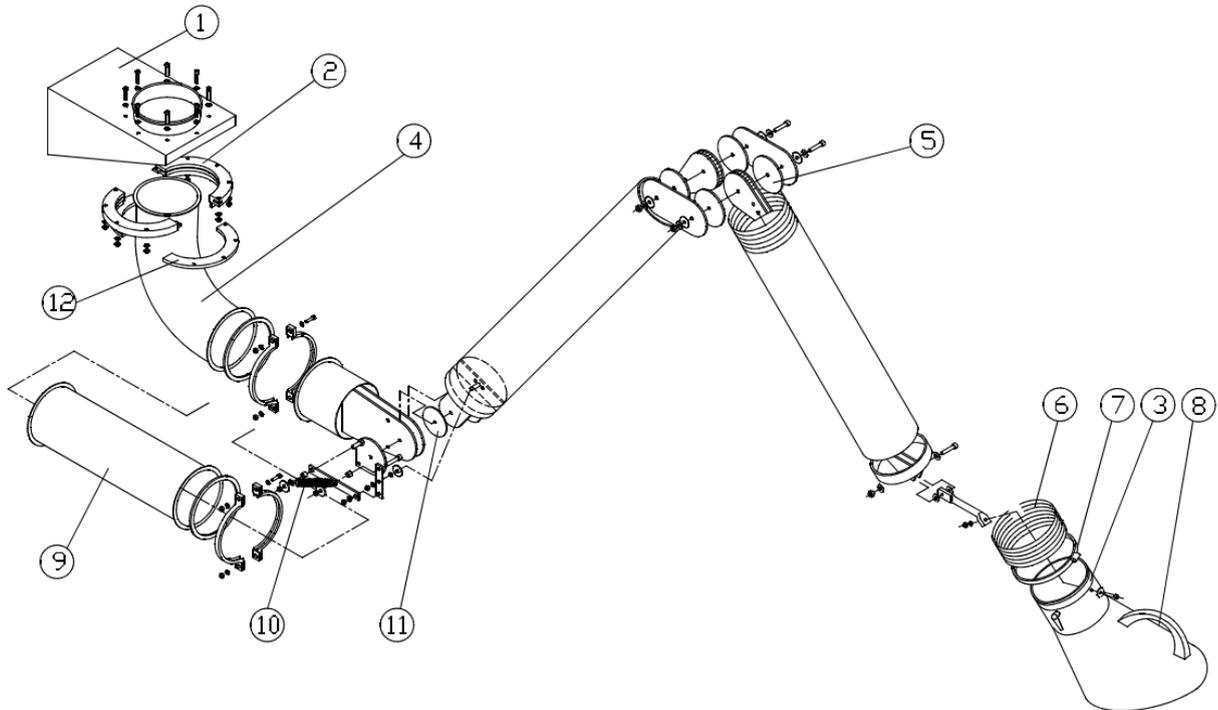
Pos.	Désignation	N° d'article
1	Console murale	96010005
2	Anneau en plastique, en deux parties	10421
–	Pâte lubrifiante pour la bague à bride en plastique (Pos.2)	4090000008
3	Bande en caoutchouc	1003310001
4	Coude	101923
5	Ressort de traction Ø 30 x 385	1019385
6	Flexible pour bras d'aspiration de 2 m	101925
	Flexible pour bras d'aspiration de 3 m	101926
	Flexible pour bras d'aspiration de 4 m	101927
7	Disque de frein Ø 100; 2 pièces	1019070002
8	Disque de frein Ø 55; 2 pièces	1019070003
9	Collier de serrage	10228
10	Hotte d'aspiration	66200
11	Tuyau prolongateur	10193001
12	Disque de frein Ø 80; 2 pièces	1019070001
13	Bride de stabilisation, en deux parties	402429005

9.2. Modèle de flexible avec articulations externes



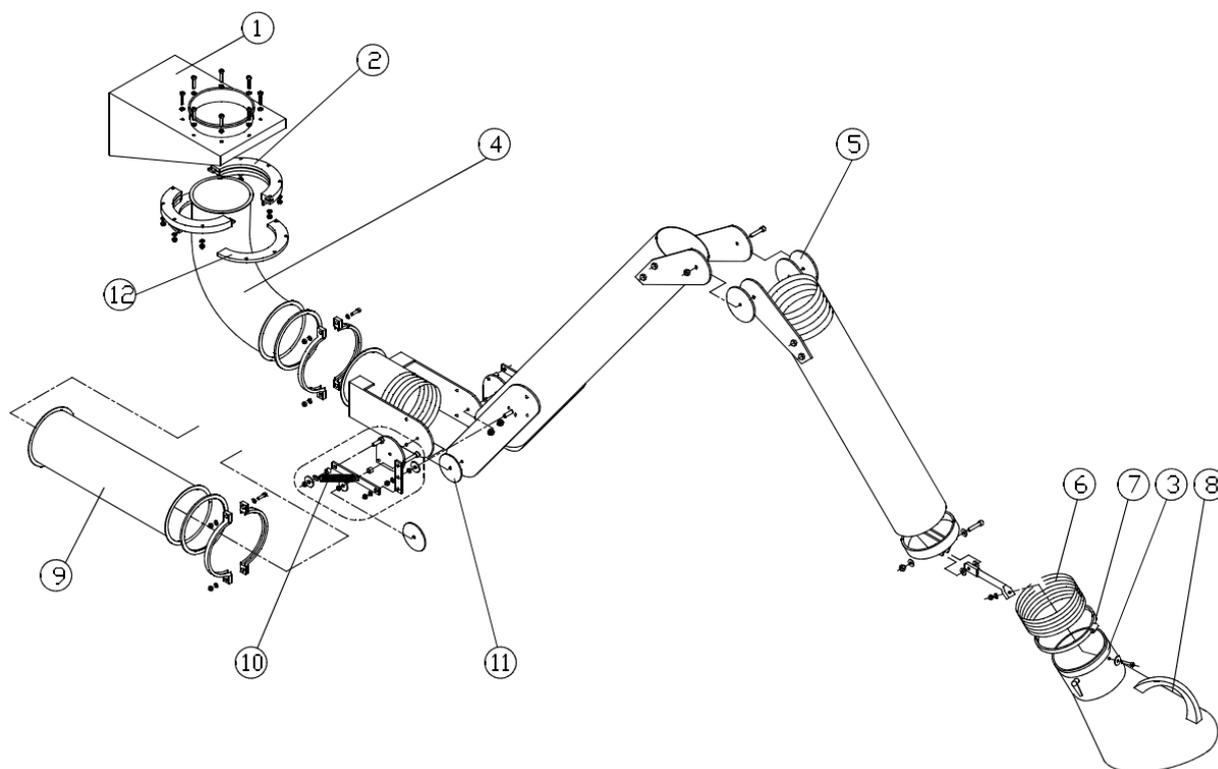
Pos.	Désignation	N° d'article
1	Console murale	96010005
2	Anneau en plastique, en deux parties	10421
-	Pâte lubrifiante pour la bague à bride en plastique (Pos.2)	409000008
3	Bande en caoutchouc	1003310001
4	Coude	101923
5	Collier de serrage tuyau	41414
6	Flexible pour bras d'aspiration de 2 m	101925
	Flexible pour bras d'aspiration de 3 m	101926
	Flexible pour bras d'aspiration de 4 m	101927
7	Disque de frein Ø 100; 2 pièces	1019070002
8	Disque de frein Ø 55; 2 pièces	1019070003
9	Collier de serrage	10228
10	Hotte d'aspiration	66200
11	Tuyau prolongateur	10193001
12	Ressort de traction Ø 26 x 185	101918
13	Disque de frein Ø 80; 2 pièces	1019070001
14	Bride de stabilisation, en deux parties	402429005

9.3. Modèle de tuyau rigide avec articulations internes



Pos.	Désignation	N° d'article
1	Console murale	96010005
2	Anneau en plastique, en deux parties	10421
–	Pâte lubrifiante pour la bague à bride en plastique (Pos.2)	4090000008
3	Bande en caoutchouc	1003310001
4	Coude de tuyau	101923
5	Disque de frein Ø 100; 2 pièces	1019070002
6	Set de flexibles, (1 set = 3 pièces)	100043
7	Collier de serrage	10228
8	Hotte d'aspiration	66200
9	Tuyau prolongateur	10193001
10	Ressort de traction Ø 26 x 185	101918
11	Disque de frein Ø 80; 2 pièces	1019070001
12	Bride de stabilisation, en deux parties	402429005

9.4. Modèle de tuyau rigide avec articulations externes



Pos.	Désignation	N° d'article
1	Console murale	96010005
2	Bague en plastique, en deux parties	10421
-	Pâte lubrifiante pour la bague à bride en plastique (Pos.2)	4090000008
3	Bande en caoutchouc	1003310001
4	Coude de tuyau	101923
5	Disque de frein Ø 100; 2 pièces	1019070002
6	Set de flexibles, (1 set = 3 pièces)	100043
7	Collier de serrage	10228
8	Hotte d'aspiration	66200
9	Tuyau prolongateur	10193001
10	Ressort de traction Ø 26 x 185	101918
11	Disque de frein Ø 80; 2 pièces	1019070001
12	Bride de stabilisation, en deux parties	402429005

10. Données techniques

Température ambiante	°C	+5 à +35 (en fonctionnement) -10 à +40 (pendant le transport et le stockage)
Niveau d'humidité max.	%	70

11. Intervalles d'entretien

11.1. Les entretiens en fonction de l'utilisation

Les entretiens nécessaires en raison de l'opération de l'unité sont décrits ici. Les intervalles d'entretien sont des recommandations. Selon le cas d'application (travail en plusieurs équipes, poussières produites,...) il peut être utile d'adapter les intervalles d'entretien, de changement et de nettoyage par l'opérateur.

Les travaux de maintenance doivent toujours être documentés à l'aide d'un protocole.

Les procédures des mesures d'entretien sont décrites au chapitre « Maintenance ».

Mesure d'entretien	Chapitre	Intervalle d'entretien	
		Recommandé par TEKA	Déterminé par l'exploitant
Réajustement des articulations / Vérifier si un réajustement est nécessaire	6.2	mensuel	
Regraissage de la bague à bride en plastique / vérifier si un regraissage est nécessaire	6.3	annuel	
Fixation de la console murale	6.4.	annuel	
Contrôle de la fixation et du fonctionnement de la console murale	6.5.	annuel	

11.2. Entretien généraux

Les entretiens décrits ici sont ceux qui doivent être effectués indépendamment de l'opération de l'unité.

Les travaux de maintenance doivent toujours être documentés à l'aide d'un protocole.

Mesure d'entretien	Chapitre	Intervalle d'entretien
Inspection visuelle de bras d'aspiration	11.2.1	hebdomadaire

11.2.1. Inspection visuelle de bras d'aspiration

Inspection visuelle: Constater qu'il n'y a pas de défauts visibles qui peuvent influencer la sécurité.

	AVERTISSEMENT
	Danger provoqué par l'état opérationnel de l'unité. Suivez la procédure comme décrite au chapitre « Remettre à l'état d'entretien ».

Effectuez les étapes suivantes lors de l'inspection visuelle:

- Vérifiez que le bras d'aspiration ne présente pas de fuite, de fuites de poussière ou de dépôts de poussière. Retirez les dépôts de poussière.
- Vérifiez que le bras d'aspiration n'est pas endommagé. Remplacez les pièces si nécessaire.